
海德拉巴 - 各 SO/AC 如何开展外展工作

2016 年 11 月 5 日 (星期六) - 11:00 - 12:15 (印度标准时间)

ICANN57 | 印度, 海德拉巴

谢丽尔·兰登-奥尔 (CHERYL LANGDON ORR): 我觉得我应该为一起从过道走过来的两位主持人打个节拍或者哼一段入场曲。我是说, 希望你们两人能够保持高度协调。

女士们, 先生们, 我是谢丽尔·兰登-奥尔, 很荣幸能够作为会议组织者, 同大家一起探讨今天的重点议题。在此之前, 我们刚刚参加完精彩纷呈、激动人心而别具意义的开幕式, 我觉得各位部长在全体会议上所做的演讲真的非常鼓舞人心。所以, 可能大部分本应该已经进入这间会议室的成员还在外面, 讨论着开幕式的情况。当然, 外面还有美味的咖啡因饮料。在他们喝完茶水和咖啡之前, 在会议开始这会, 会议室的人数可能会比较少。

尽管这样, 我们也需要开始会议了, 因为已经超过整点 7 分钟了。在这里向远程参会者表示歉意, 他们可能在虚拟会议室中等待了很久, 已经开始急得跺脚了。

今天, 我们将探讨每个咨询委员会、支持组织和利益相关方团体怎样开展外展活动, 当然这也是 GNSO 将讨论的部分内容。

首先, 我想说明一下我们对今天的会议流程的预期。具体情况是这样的, 现在台上的两个麦克风很快就会撤下去。我们将有两个主持人, 分别是托马斯 (Thomas) 和 Peter。ccNSO 和

注: 以下内容为针对音频文件的誊写文本。尽管文本誊写稿基本准确, 但也可因音频不清晰和语法纠正而导致文本不完整或不准确。该文本仅为原始音频文件的补充文件, 不应视作权威记录。

GNSO 会通过主持人发表意见，两位主持人各有一个麦克风，他们会在观众席四处走动，方便大家发言。

首先，我们会把时间交给 Sandra，她将为大家做相对简单的背景介绍，让大家了解 AC 和 SO 的外展和参与情况现状。

如果大家愿意，我们首先将了解一下大致的概况。

之后，我们将探讨三个具体问题，预期每个问题大约用 20 分钟的时间。

如果有人要发表意见、分享信息或者发表某些观点，请随时示意。今天会议的目的并不是我们向大家提供信息，而是在座的所有人共同交流。

那么，下面我将时间交给 Sandra，希望视听团队已经做好准备。

SANDRA HOFERICHTER: 非常谢谢丽尔。很抱歉我的嗓子有点哑。我有点感冒，但还是希望大家能够听懂我讲的内容，我会尽量长话短说，以确保在本周剩下的会议中还能够发出声音。

我是 Sandra Hoferichter。我目前是 ALAC 成员，但在本次会议上我将调到 NomCom，我是 2010 年加入 ICANN 的。

我曾经是会议战略工作组的一员，这个工作组提出了开展更多外展活动的意见，所以我有责任帮助所有人在讨论中积极贡献自己的想法，从而让这个社群能够更有效地开展外展工作。

首先，我想从定义上谈谈外展的含义。外展是一种向所有可能原本无法享受某些服务的人群提供服务的活动。

外展有一个重要特点，就是提供服务的群体不是固定的，而是移动的。换句话说，他们将在有外展服务需求的地方与有外展需求的人群接触。除了提供服务以外，外展还发挥培训的作用，从而提高人们对现有服务的认知度。

我觉得这是大家都认可的定义。我们的社群是移动的。各个 SO 和 AC 都开展了大量的培训和提高认知度活动。这项工作并不是今年才开始的，在很多年之前就已经开展了。我们去了很多互联网连接还没有普及、人们还不是很了解 ICANN 问题的国家和地区。

所以，我觉得我们非常符合维基百科中的相关定义。

现在，我们差不多已经完成了新会议战略的一个阶段，根据会议战略工作组的提议，会议 A 不应该有那么大的变化。我们做出了一些细微的改动，例如举行两次公共论坛，一次在会议开始的时候，一次在会议结束的时候；我们还对计划流程进行了细微调整，但会议与以前相比并没有太大变化。

会议 B 实际上发生了很大变化。随着今年将会场转移到赫尔辛基，会议 B 的概念变得有些不明确。因为有很多事情是在最后时刻完成的，我们希望到偏远地区、较小地区去，去那些因为无法提供所需的设施而无法举行 ICANN 会议的地区，而赫尔辛基并不符合这些要求。所以，尽管我认为赫尔辛基会议是我

们举办过的最棒的会议之一，但它并不完全满足工作组对于会议 B 提议的要求。

我们的想法是，当我们前往偏远地区时，应该尽一切努力让那些地区的社群了解 ICANN、了解我们所关注的主题。

会议 B 全部都是官方活动，比如仪式和晚宴等，这些全都取消了，因为我们认为并不是整个 ICANN 或 ICANN 社群会全部都前来出席。会议 B……

未知身份的发言者： 抱歉。你讲话时可以离麦克风近一点吗？我们听不太清楚。

SANDRA HOFERICHTER： 可能是有干扰。

未知身份的发言者： 请继续。

谢丽尔·兰登-奥尔： 女士们，先生们，很抱歉。有一个糟糕的反馈。

是的，我们知道音效质量不佳，但是我们无法解决这个问题，只能先继续讲话了。

谢丽尔·兰登-奥尔： 明白。很明显大家可以听清我讲话，但这只是我这边的情况，大家习惯了。我们看看能不能解决 Sandra 的问题。Sandra，请继续。

SANDRA HOFERICHTER： 谢谢谢丽尔。

会议 B 的另一个目的是让社群完成工作，聚集在一起讨论政策，以及认识其他社群成员。

外展活动是会议 B 的一大要素，我们希望每个社群都能够开展自己的外展活动，不管他们认为这对在这些较偏远的地区参加会议的社群而言是否重要。

会议 C 就是我们目前召开的会议，会议持续时间比以前的 ICANN 会议更长。我们希望将会议 C 打造为真正的大会，面向全球受众；希望为媒体记者、政府、学术界以及所有不经常关注 ICANN 问题、但仍对相关主题感兴趣的人群提供一个机会，让他们可以了解到最新信息，了解 ICANN 在一年中的动态。我们希望会议 C 像一个小型达沃斯论坛那样。

在这方面，我认为所有社群都会一起努力，向全球社群传达这个信息。当然，我们极度需要人员支持，因为仅仅依靠自己的社群根本没办法组织这样的大型活动。

这周，我和全球利益相关方合作部的莎莉·科斯特顿 (Sally Costerton) 交流过，她确认说我们在本次 ICANN 会议之前举行

了大型新闻发布会，吸引了大批媒体、报纸和电视方面的关注。尽管我们不太了解幕后的实际情况，但本工作组所提出的大部分建议已经落实了。我们应该承认这一点。

还有一点要指出，我知道有些同事在抱怨会议 B 的时间太短了，根本没办法完成工作，而会议 C 的时间又太长了。当然，我们无法让所有人满意，所以大家需要克服这一点。

我们可以看看 ICANN 的日程安排。这次为期七天的年度大会重点在于外展、能力培养以及向更广泛的全球受众展示 ICANN 的工作。

我说过，这些活动已经提前在幕后进行了。我查看过 ICANN 会议的日程安排，我键入关键字并进行搜索。我发现，“外展”一词出现了六次，“社交鸡尾酒会”一词出现了五次，“能力培养”一词出现了五次，当然，这并不是我们所理解的外展的全部内容。这里没有提到晚宴和其他小型招待会，所以这些并不是全部的活动内容。

但我的感想是，我觉得各个小组、社群和利益相关方团体还是在各自独立地开展工作的。整个社群还没有形成协调工作的模式。每个人都在各自为战，所以仍然存在重复工作的风险。我们提议开展联合外展活动，正是希望避免这个问题。

我认为 ICANN 员工与社群之间的协作有待加强。我们应该提前了解为了接触媒体记者、学术界，做了哪些工作。

这也是会议 C 的目的，ICANN 员工在这场会议中扮演着特殊的协调角色，我们必须建立一个流程，来确定作为社群，在盛大的会议 C 期间，怎样提出各个主题、我们的理解以及我们希望开展的工作。

我认为在会议 B 中还是存在每个人都各自为战的可能。下面为大家介绍目前正在进行的一些外展活动。当然，我们会做一些常规工作，例如差旅资金支持、翻译、远程参与和会址轮换，网站也是一种外展工具。

我们在会议期间开展外展活动，例如公共论坛、新人欢迎会以及各种社交场合。

我们有一些专门的计划，包括下一代计划、英才计划、领导力计划、导师计划和社群加盟计划。我想未来会推出更多计划。

另外，我们还有一些对会议 B 来说很重要的外展活动，由每个利益相关方团体负责开展。当然，员工会与各自的地区副总裁开展小型外展活动，但社群也做了大量工作。这项工作并不是今年才开始的，在很多年之前就已经开始了。比如 ccNSO 的“技术日”；各小组提前组织网络研讨会，让社群在参加 ICANN 会议之前了解大概情况；团队建设；还有一些临时性的活动，包括走入大学进行宣传，有些同事可能还记得，社群曾经在德班创作了一整面宣传墙。这也是一种外展活动。

所以我们现在面临的问题是，怎样改进外展活动，怎样进入新会议战略的下一个阶段。本工作组依然会监督和观察社群的工

作情况，这将是一项持续性工作。在这个过程中，实施非常重要，我觉得这是我们现在就应该讨论的内容，我们希望达成什么目标，更重要的是，怎样达成目标。

我就讲到这里，下面还把时间交给谢丽尔。

谢丽尔·兰登-奥尔：

好的，非常感谢 Sandra。你为大家做了非常完美的概要介绍，让大家更清晰地了解了我们梦寐以求的梦……不好意思，我在一个句子中使用太多“梦”了。梦寐以求的夙愿，就是会议团队应该通过加强协作，更加有效地开展工作。

但是现在，我们需要做的是……请切换到第一张幻灯片，看看第一个问题。现在我们需要将时间交给主持人，我们总共有三个问题，每个问题大约需要 10 到 15 分钟。

主持人还需要一些时间向大家介绍这些问题。请切换到下一张幻灯片。提请大家注意，主持人就在台下，所以离大家很近。如果他们认识你，很可能会走到你旁边，询问你想不想发言。第一个问题由托马斯负责。在大家接过麦克风之前，有一些要求希望大家注意。请介绍自己的名字，大家可以使用我们配有相应口译员的任何语言讲话，我们提供了耳机。如果你像我一样，不能使用多语言交流，请戴上麦克风……不好意思，请戴上耳机。耳机就在各位的手边，所以如果有人突然使用法语讲话，大家不需要冲到会议室后面取设备。

交给你了，托马斯。

托马斯·李凯尔特 (THOMAS RICKERT): 非常感谢谢丽尔。首先向大家简单介绍我自己。我叫托马斯·李凯尔特。我来自德国，加入 GNSO 理事会已经好几年了，就在半个小时之前，我非常荣幸地获得了 ICANN 领导精神奖，我对此非常感激。

[欢呼与掌声]

我所在的欧洲互联网行业协会开展过很多外展活动，我猜这也是我受邀成为本次会议主持人的原因。

我希望这次会议是一场互动性的会议。所以请大家积极发言。

大家刚才听 Sandra 介绍了 ICANN 目前正在进行的外展活动，我想了解的是，大家以前知不知道这些外展活动，或者说，知不知道其中一些外展活动的存在。因为大家可能都明白，如果没有人知道 ICANN、SO 和 AC 所开展的这些外展活动，这些活动就失去了意义，或者说意义很有限。

所以，我们现在想了解一下大家是否都知道这些外展活动，请大家举手。为了方便大家提供信息，如果你们不知道这些外展活动，可以什么都不做。

通过安静地坐着来提供信息，应该是最简单的方法吧。

那么，有哪些人曾经听说过 Sandra 刚才所展示的那些外展活动？

我猜其他没有举手的同事都没有听说过这些外展活动。那么，作为本次会议的第一个成果，我们可以得出结论，ICANN 需要开展更多宣传工作，让大家了解目前存在的外展活动。

现在我们进入……你要发言吗？好的。都不用我提出问题了，太棒了。有一些要求需要所有人注意。请大家首先说出自己的名字和所在机构。希望每个人都能将讲话控制在两分钟之内，以便让尽可能多的同事能够发表意见。

有请。

NADRA ARESH:

我是 Nadra Aresh。很抱歉我的发音。我来自 ISOC 巴勒斯坦分会，我们隶属于 APRALO 一般会员组织。

我想对主持人的问题进行补充，让问题更加具体。因为在参加这次 ICANN 会议之前，我完全不知道这些活动。

所以想请主持人问问参会人员，有哪些人从来没有参加过 ICANN 社群活动？

这就是我的问题。

托马斯·李凯尔特:

非常感谢你提出的问题。

那么我们问问大家。在今天之前，有哪些人从来没有参加过 ICANN 社群活动？

换句话说，有哪些人是第一次参加这种论坛？我知道应该有很多新人。很好，非常好。

PETER VERGOTE: 非常好。真的非常好。

好的，托马斯。我们回头看看你提出的第一个问题，我发现大家有点困惑，因为你之前好像在问大家是不是知道所有外展活动。我觉得我们应该退后一步，问问大家是否知道部分或者大部分外展活动。我们应该掌握这个信息：是否在座的多数人都对某些外展措施有充分的了解。

托马斯·李凯尔特: 这个问题提得好。

PETER VERGOTE: 那么我重新阐述一下托马斯的第一个问题，有哪些人知道 Sandra 刚才所展示的部分或者大部分外展活动？

当然。请切换到原来的那张幻灯片。

谢丽尔·兰登-奥尔: 非常抱歉。现在播放的是另一个演示文稿，所以……

PETER VERGOTE:

好的。那么，请大家发挥自己良好的记忆力，回忆一下那张幻灯片上的内容。对于幻灯片上的那些活动，大家有熟悉的吗？你们知道这些活动吗？还是说完全不了解这些活动？

即使你对幻灯片上的内容只有一点点了解，也请举手示意。如果你完全不了解，可以不用举手。

现在，请了解的人举手。

好的。结果和你刚才问第一个问题时一样。

那么，为了让大家更熟悉这些外展活动，我们显然还需要继续做相应的工作。

托马斯·李凯尔特:

还有一个人想要发言。我先走到你那里。请首先介绍一下自己，发言的时候最好站起来。

RAMAMURTHY:

我叫 Ramamurthy。我是网络安全和隐私基金会的主席。

我想谈谈印度的情况，在我们 [音频不清晰] 问题之前，印度有 70% 的人口在农村。70% 的人口生活在农村，30% 的人口生活在郊区和城市。印度是一个幅员辽阔的国家，政府下了很大力度做民生工作。政府为农村地区投入很多，包括为他们提供教育机会和医疗救助等等。

所以 Sandra 刚才谈到的想法很有意思。我相信政府也有兴趣主导做一些这方面工作，并进行跟进。

偏远的农村没有医院，政府会安排流动车辆送医下乡。流动车辆将医生带到这些地区，为那里的人们看病、义诊和提供药物等等。

所以，通过互联网接触这些地区的人群，并为他们提供相应设施，是一个很好的想法。我们可以使用同样的流动车辆轻松实现这个目的。通过这样的方法，我们还可以做很多事情。在解决这个问题方面，还不止这样。

你们应该和我们的政府交流。政府并不知道你们有这样的计划。

如果你们可以与政府合作，我相信会有很多人、很多志愿者愿意跟随移动车辆前往偏远地区，通过互联网，帮助使用本地语言的人们。这种方法完全可行。

我想……

谢谢。

托马斯·李凯尔特：

非常感谢你的发言。

我们能不能切换一下演示文稿，让大家看看那张外展活动的幻灯片，因为我们的问题……

未知身份的发言者： 你想要切换到哪个演示文稿？我有点不清楚。

托马斯·李凯尔特： Sandra 用的那个。

谢丽尔·兰登-奥尔： 前一个演示文稿，最后一张幻灯片。

托马斯·李凯尔特： 有一张幻灯片中展示了现有的外展活动。因为我们想问问，大家是否知道幻灯片上没有列出的任何外展活动。我们有没有遗漏哪个外展活动？

在社群或 ICANN 所开展的外展活动中，是否还有一些是我们不知道的？

我看到会议室里有很多利益相关方团体和咨询委员会的代表。也许你们可以简单谈谈自己所在的小组开展过哪些外展活动。

我看到有人举手了。我现在去你那里。

WEN： 抱歉，我是想在你提的问题之前谈谈自己的看法，我不是 SO 或 AC 代表。我是 Wen，来自中国。事实上，英才计划让我收

获良多。当你问我们是否知道所有外展活动时，我有些犹豫。实际上，我只知道前两个活动。

我参加了英才计划。是的。

得知 ICANN 启动了这么多新的外展活动，我非常惊讶，另外让我惊讶的是我竟然不知道有这些活动。因为我在 CONAC 注册管理机构工作，在日常工作中，我们一直在密切关注 ICANN 政策。所以我建议将这些外展活动发布到 ICANN 博客上，让其他人也能够了解。

另外，ICANN 有多个合作中心。比如在中国，我们有中国合作中心，我看到合作中心的负责人也在现场，他一直在努力组织将所有重要材料翻译成中文。我们也有中文的社交媒体渠道来宣传这些活动。

所以，我建议你们首先让其他合作中心或运营中心了解这些活动，让他们能够将相关材料翻译为本地语言。这样，这些信息就能够传播给更广泛的受众，吸引更多人的关注。

谢谢。

托马斯·李凯尔特：

非常感谢。将内容翻译成各种本地语言的确是需要关注的一个重要主题。我们应该记录下来。

有请 Peter 发言。

PETER VERGOTE:

好的。因为有很多新人出席了这次会议，还有些人以前就参与过 ICANN 社群活动，所以我想知道这些人的情况。你们是通过幻灯片上的这些外展活动参加这次会议的吗？或者说，你们是通过什么渠道参加这次 ICANN 社群活动的？

我很想知道这一点，不知道你们有没有可以分享的信息。

托马斯·李凯尔特:

Peter，我们已经有发言队列了。这边有一位先生想发言，那边还有一位女士想发言。两边都有人想发言。那么，我们到他们那里去，一个一个来。

先有请你发言。

大家好。

我叫 Haziq。我来自 ALAC。

我想知道的是，我们有没有针对这些外展计划的某种监督机制。我是印度 ALS 的成员，我和来自各个 ALS 的同事交流过。印度有八个 ALS，我和来自这些 ALS 的几位同事交流过，但是我发现没有人能够说出 ICANN 是什么。这是让人很遗憾的事情，你们需要了解这一点。

我想知道，是否存在某种监督机制，让我们可以了解到外展活动是否得到了有效执行、是否得到了充分利用，或者说是否成功。这是我想知道的信息。

PETER VERGOTE: 好的。非常感谢。对于这个问题，我现在也没有答案。

未知身份的发言者: 另外我还知道，ICANN 对 ALS 或者 ALS 的职能并没有很密切的控制，那你们有没有某种审计或监督机制，来确定外展相关信息是否得到有效传播，或者说，外展工作是否成功开展？

这是我想知道的。

PETER VERGOTE: 好的。我刚才说过，对于这个问题，我现在也没有答案。

Sandra，你可以回答吗？如果我们没有这样的机制，就需要把问题记录下来，提给员工。我觉得这个问题非常好，与在座很多人都息息相关。

谢丽尔·兰登-奥尔: Peter，我是谢丽尔。可以确定的是，我们已经在做这方面的工作，也会让你刚才所提到的咨询委员会继续关注这项工作。

PETER VERGOTE: 好的。抱歉。你已经有麦克风了。请讲。

未知身份的发言者: 我是 Sintrista Panan [音译]。首先,我想祝贺专家组能够带领我们展开这样的讨论。在 ICANN 的新阶段里,能够切实讨论外展和内部活动,对我们来说非常重要。

对于这张幻灯片,我想补充一些内容。我知道 ICANN 曾经赞助和支持过 IGF 的研讨会,这是让人们在另一个平台更深入地了解 ICANN 的一种方式。

ICANN 会议中存在不同的利益社群,比如 Kurdian [音] 小组。我们在会议期间的某次午餐时见了一面,这让我们开始建立自己的利益社群,建立我们在 ICANN 的代表。

PETER VERGOTE: 好的。Barrack,你刚才也举手了吗?哦,抱歉。

BERAN GILLEN: 我叫 Beran Gillen。我在 2012 年作为英才计划学员加入了 ICANN。2013 年我也是英才计划学员。现在,我是社群加盟计划的成员。我的确注意到有一个外展活动是那张清单中没有列出的。CROPP,就是社群区域性外展试点计划。清单中没有列出这个计划。也许我们可以补充上去。另外,我还有一个问题。这场会议是 SO 和 AC 的内部会议,还是 ICANN 面向基层

社群的外展会议？如果是外展会议，那么我觉得所有地区的 GSE 团队都应该参加。

托马斯·李凯尔特：

我们可以试着回答这个问题，这次会议的目的很广泛。我们希望 SO 和 AC 之外的其他团队也能够开展外展活动。我们希望讨论所有外展工作。实际上，的确有 GSE 代表出席这次会议，也就是全球利益相关方合作代表。所以他们会了解相关情况。我们将在会议稍后阶段请他们简单介绍自己的活动情况。

BARRACK OTIENO：

谢谢。我叫 Barrack Otieno，来自 AfTLD 和 AFRALO。我是 ccNSO 和 ALAC 社群的成员。我在 2010 年第一次参加了 ICANN 会议，那场会议是在内罗毕举行的，从那之后，我就一发而不可收拾。我很幸运，因为我是通过导师计划参加会议的。我认识了一些人，他们为我介绍了相关流程，并帮助我尽快了解各种重要问题。我觉得导师计划是外展活动的重要补充。这是我对于这个专门计划的深刻体会。因为，当你们研究差旅等其他外展活动时，差旅本身就是一个沉重主题。因为如果你们是第一次出差，那么整个世界对你们来说就是一个沉重的负担。

所以，尝试了解 ICANN 以及整个世界本身就是一个重要主题，这也是我们需要去平衡考虑的主题。

我想说三点。第一，在我们讨论外展活动的同时，ICANN 正在快速发展。让某人加入快速变化中的组织并不是一件简单的事情，因为他们需要决定是努力跟上步伐还是离开。他们有这两种选择。

另外，ICANN 社群也在发展。社群中有很多元老，他们在 ICANN 成立之初就已经在这里了。在接力赛跑中，胜出的策略是做好接力棒的交接。

ICANN 正处于交接的重要时期，如果我们没有很好地完成这项工作，就有可能输掉比赛。交接顺利的话，我们才能赢得比赛。

我想说的是，从成立的那一刻起，ICANN 就肩负着向新一代传递知识和道德规范的重大责任，让新一代成员能够接过接力棒，继续前进。

所以，我们必须在这样的背景下探讨外展问题，只有充分理解社群的形成方式，我们才能充分融入社群。

以上是我现在想强调的两个问题。

PETER VERGOTE:

非常感谢。我来看看有没有其他人要发言。有请。

玛丽·乌杜玛 (MARY UDUMA): 谢谢。我叫玛丽·乌杜玛, 来自尼日利亚。我是从 2004 年开始了解 ICANN 的。刚到这儿时, 我感觉一片茫然, 不知道何去何从, 也没有新人计划可以参加, 后来我接触了许多缺乏联系的领域。

非洲有很多地区都缺乏联系。我想在此提出的问题之一是, 最缺乏联系的就是政府。

非洲政府很难理解 ICANN。所以, 当我们讨论远程外展活动时, 政府与我们缺乏联系, 或者说工作组必须设计一些让政府更多地参与的活动。

非洲政府参与 ITU 活动, 他们了解 ITU 并且知道政府应该做的工作, 双方有沟通。他们不知道, 非洲事务主要靠政府处理, 而不是私营部门。

所以, 政府与 ICANN 之间缺乏充分的沟通。所以大家会发现, 每次召开全球性会议或 ITU 会议的时候, 非洲政府总是反对 ICANN。

那么我们该如何弥合这种鸿沟呢?

我们该如何与缺乏联系的政府联系起来呢? 虽然某些政府一直都有派出代表参加 GAC 会议, 但有时参加会议的是这位代表, 下次参加会议的又是另一位代表。所以, 是这些因素影响了非洲地区的联系。

我认为，有代表来参会就是好事。这也是我来参会的原因。我就想说明这一点。

在上次网络研讨会中，我跟我的同事说，虽然我们已经成立了合作中心，ICANN 已在内罗毕成立了合作中心，但我并不知道合作中心应以何种方式运作，才能帮助非洲政府了解 ICANN 的工作。目前，非洲政府并不了解 ICANN 的工作。

谢谢。

未知身份的发言者： 我觉得这……谢谢。

ISAAC MAPOSA: 我是 Isaac Maposa。我是在新加坡 ICANN 第 52 届会议期间通过英才计划加入 ICANN 的，现在我是一般会员社群加盟计划的成员。我认为，当我们开展外展活动时，不应该像猎人狩猎，而应该像园丁耕耘一样，必须给我们的外展活动拍摄一些照片。起初，某些人可能对 ICANN 活动感兴趣，但是后来他们退出了，他们连合照也没有。所以，我们必须通过一些统计数据来记录当前开展的外展活动，以及导致某些人不再继续参与 ICANN 活动的原因，如此一来，便能帮助我们解决在外展活动中发现的问题。谢谢。

托马斯·李凯尔特： 非常感谢。我觉得这是一个很有趣的观点。从你的讲话中我们可以看出，你关注的是如何让下一代了解 ICANN 社群。但从 Mary 的发言中我们得知，我们与政府正在形成一层新的互联网治理关系，但其中某些政府不支持多利益相关方模型。我发现，公开演讲中的讲话总是大肆宣扬他们支持多利益相关方模型，如果大家允许，我想说点题外话，谈谈 ITU 成员国政府及其与 ICANN 之间的关系。我们的会议室中有一位杰出的同事卡沃斯 (Kavouss)，他非常熟悉 ITU 几十年的工作流程。

卡沃斯，请你简要介绍一下 ITU 与 ICANN 的关系是如何发展的，好吗？我们记得有时在一些 ITU 会议上根本没提到 ICANN，你可以介绍一下，以便大家能更好地理解这两个组织之间的关系吗？你能给我们解释一下吗？简要谈谈就行。

卡沃斯·阿斯特 (KAVOUSS ARASTEH)：好的，我简要说明一下。第一个问题是，ITU 仍然认为应该由它来管理互联网。

第二个问题是，政府对 ICANN 工作的理解还很不足。

在深入参与 ICANN 的外展活动之前，我也是如此，我对 ICANN 并没有清楚的认识。但是自从去年加入 ICANN 后，我参加了许多外展活动，我赞同我们必须让政府明白，单独靠一方无法完成这件事。可以与他人开展合作。与他人一起完成。与他人携手合作，共同完成。

但如果你坚持要靠一己之力去做这个工作，并且由于政府间 ITU 的结构而忽略其他方，那么私营实体就几乎没有发挥作用的空间了。

如果不能改变这个想法，就很难了解他人了。我在许多 ITU 会议上说过，请对外界敞开大门。如果你继续闭门造车，就无法更好地了解他方的工作。你必须与他方交流。倾听他方观点并与他方携手合作。但这需要一定的时间，因为政府的结构十分复杂。不是靠一个人或一个部门就能决定的。这是一个全球性问题，而且涉及许多问题。

一旦涉及到政治，问题就会变得非常复杂。但是我可以告诉大家，现在情况正在往好的方向发展。你刚才担忧没人会提到 ICANN。但有人曾在一次会议上说，我保证这次会议不会阐释互联网，就是这样。

大家能想象到吗？就是几年前说的。

但现在情况有改观了。ITU 在 101、102、103 号决议中都提到了 ICANN。双方会开展一些合作，但这需要时间。但是 ITU 仍然没有很好地理解 ICANN 的工作，明显的原因是某些国家向 ITU 提交的决议称，ITU 必须负责顶级域的管理以及其他许多 ITU 无法独立承担的工作。合作是必然之举。谢谢。

托马斯·李凯尔特： 非常感谢，卡沃斯。刚才向大家介绍了我们与政府开展合作的最新情况。正如大家所知，IANA 管理权移交已成功完成，根据修订的章程，政府咨询委员会成为了赋权社群的一部分。所以，我们与政府的关系变得越来越紧密，我想我们应该将面向政府的外展活动和宣传活动列入我们的日程，将其作为 ICANN 的一项重要使命。

现在有很多人想发言。我想 Peter 已经将麦克风递给了另一位先生。有请。

PETER GREEN： 我是 Peter Green。抱歉。我的 [音频不清晰] 名字叫 Peter Green，我是来自中国北京政务和公益机构域名注册管理中心 (CONAC) 的 Zuan Zhang。关于这个议题，我想就如何面向公民社会开展外展活动谈谈我的看法。进一步介绍一下我自己，我是从入选 ICANN 第 49 届会议英才计划而开始加入 ICANN 的。今年 6 月，我入选了 ICANN 第 56 届会议的英才计划。

我发现了一个非常有趣的现象。这个现象就是几年前，大概是三年前，中国只有两名英才计划学员。

至于为什么只有两名学员，我想是因为了解这个项目的人很少。至于为什么社群成员大部分是年轻人，我想是因为 ICANN 提出了一个很好的倡议，让更多年轻人加入社群。

但问题是，年轻人是通过 ICANN 社群成员来了解 ICANN 的。

虽然 ICANN 社群的规模十分庞大，但世界上的大多数人并不了解 ICANN。

所以我的想法是，何不考虑在大学里开展外展活动呢？

我认为，如果在大学里开展外展活动，讲师和教授每年都可以向学生传播信息。另一方面，这些学生也有朋友和家人。他们可以将自己对 ICANN 的了解分享给他人。如果真的这样做，他们可以将自己对 ICANN 的了解分享给他们的朋友和家人。

我想，也许我们应该考虑在大学里开展外展活动。这只是我的大致想法。谢谢。

托马斯·李凯尔特： 非常感谢。实际上，这是一个很好的想法。我们还可以请三四个人发言。请要发言的同事举手示意，我们——

PETER VERGOTE： 托马斯，这边有位客户要发言。

皮埃尔·丹吉努 (PIERRE DANDJINO)： 非常感谢。我叫皮埃尔·丹吉努，是 ICANN 非洲地区 GSE 副总裁。实际上，我特别想感谢一些人提出的问题。前面我们提到了内罗毕合作中心，我想快速说明一下，我们非常清楚与政府合作的重要性。对于我们来说，在内罗毕成立合作中

心是一大进步，深化了我们与政府之间的合作。实际上，这也是我们一直在做的。

我们尝试依靠本地工作者，也就是本地 ICANN 成员来帮助我们深化与政府之间的合作。简而言之，就是要消除盲点。从 [音频不清晰] 角度来说，盲点就是指他们不了解 ICANN，而且不仅仅是政府不了解。我在南非参加记者招待会时，会议室里坐了 300 名记者。当我们问大家有谁知道 ICANN 时，只有两三个人知道。

所以，我们必须对很多人开展外展活动，但是仅凭一己之力是无法完成的。

如果 ITU 与 ICANN 合作，速度可能会快一些。我们正在努力。例如，我们与 ITU 的关系很好，在亚的斯亚贝巴设立了地区办事处。我们邀请他们参加了许多会议。我们努力与监管机构建立更加紧密的联系。因为他们在非洲具有重要的影响力，尤其是在电信领域。我们还尝试为他们在互联网治理方面设立一些事务。所以，我们正在努力与他们紧密合作。所以说，我们并不是一点基础也没有。我们正在努力，在内罗毕成立的合作中心，我们还会做更多这方面的工作。希望大家能帮助我们。目前，非洲有三名 ICANN 员工，以前你们面临的工作令人望而生畏。你们讨论的是 54 个 [音频不清晰] 国家/地区，但是一切正在实现。

看看本次会议以及大家提出的问题，十年前我们想都想不到。所以我认为这绝对是非常积极的趋势。对，我要强调这一点。谢谢。

PETER VERGOTE: 谢谢 Pierre。好的。好像那边还有人要发言。先生，有请。

未知身份的发言者: 好的。[音频不清晰]。我是第一次参加 ICANN 会议。首先我想感谢本次会议的组织者，感谢这项技术。

这项技术顺应了人类的需求。或许不能满足全部所需，但在某些方面，的确有所帮助。但是我觉得，比如说互联网技术，在互联网出现之前，我们的生活很外向 [音频不清晰]。但在互联网出现之后，我们就沉迷在系统和技术品里面，不知道自己得到了什么，失去了什么。

但是如果我们能平衡得与失，也许会对所有人都更好。我想说的就是这些。谢谢。

托马斯·李凯尔特: 非常感谢。这边还有两个人要发言，然后我们就讨论下一个问题。

斯蒂芬·凡·吉尔德 (STEPHANIE VAN GELDER): 非常感谢, 托马斯。大家好。我叫斯蒂芬·凡·吉尔德, 是提名委员会主席。我不知道是否——我看到谢丽尔了。她是提名委员会的上一任主席, 我不知道你们是否讨论过, 但我认为提名委员会 (NOMCOM) 也是一种外展活动渠道。需要我重复一遍? 好的。

NOMCOM 也是一种外展活动渠道。实际上, 在 ICANN, NOMCOM 是开展许多工作来加强 ICANN 外展活动的实体之一。

提名委员会的职责是寻找 ICANN 外部的人才, 并将他们吸纳到 ICANN 中, 担任领导职位。

我们必须在开展的外展活动类型方面有所创新。实际上, 我们很多时候扮演了 ICANN 大使的角色, 因为对于与我们会面和交流的人来说, 我们是他们接触到的第一层 ICANN 代表。所以大家今天在此讨论很多问题, 顺便说一下, 很抱歉, 有人在十分钟之前通知我参加这个专家组的会议, 我之前并不知道, 不然我很愿意参加整个专家组会议。

但我们提名委员会所处理的问题常常是向大家解释何为 ICANN, 让他们对此产生兴趣, 至少愿意担任我们提供的职位。

这个问题并不容易解决, 因为 ICANN 非常复杂, 有很多不定因素。

但是当我们介绍一些简单的事情, 例如通过域名管理在线身份或 IP 寻址协议类型, 以及 ICANN 监管的域名关系时, 我们常常发现人们比较感兴趣。

所以，我们一边努力使事情简单化，介绍 ICANN 的工作内容，抛开那些复杂的 SO、AC 和董事会关系等，一边尝试向人们介绍 ICANN。

在我之前发言的那位先生建议我们在大学里开展外展活动，我十分赞成这个想法。我认为这是打开 ICANN 信息传播链的很好方式。

我认为还有一个有趣的项目，我参加了其中的外展活动，DNS 合作中心，这个机构专门面向 IT 行业的人才开展外展活动，包括域名行业内外的的人才。例如 12 月初，我们将在非洲举办一个学习班，展开关于 DNS 行业的培训。我认为通过诸如此类的项目，我们能帮助人们了解 ICANN 的工作，并认识到有机会参与最高层互联网管理工作和人人都有机会参与其中的重要性。

最后一方面，我认为是很重要的一方面。我有一半法国血统，一半英国血统。如果我没有英国血统，可能不会参加这么多 ICANN 活动。所以，我想强调的最后一点是语言和文化因素，这一点非常重要。如今，ICANN 的工作语言仍然是以英语为主导，我认为这是我们面临的另一个挑战。非常感谢。

PETER VERGOTE:

非常感谢，斯蒂芬。托马斯，在我们开始讨论下一组问题之前，我这边还有两位同事想发言。能让他们讲完再继续吗？

托马斯·李凯尔特： 有请三位同事发言吧。

未知身份的发言者： 我是来自印度海得拉巴的 Mayesh [音译]。这是我第一次参加 ICANN。我们从媒体到互联网方面开展外展项目，到那些无法 [音频不清晰] 系统中的互联网的农村地区。这会推动农村地区的发展，在国内和国际层面上 [音频不清晰] 推动发展。ICANN 在教育、健康、文化和 [音频不清晰] 方面的影响对英语国家非常重要。每个国家/地区都希望专家组采用自己的语言，但是我们应该从国际角度找到解决语言沟通的办法。谢谢。

戴夫·阿诺德·蒂拉克辛 (DEV ANAND TEELUCKSINGH)： 大家上午好。我叫戴夫·阿诺德·蒂拉克辛。我来自一般会员组织，事实上，我是 ALAC 外展与合作分支委员会的主席。所以，听到一些有关 ICANN 外展活动的反馈意见，我很关注。

我认为这张幻灯片漏掉了社交媒体，我们应该注意这个方面。实际上，对于 ICANN 以外的大多数人来说，社交媒体是他们远程了解 ICANN 的唯一途径。新闻机构也是一个途径，但有时新闻机构对 ICANN 方面的报道很不充分。

所以，我们需要利用社交媒体的渠道。

我还想说，有时外展活动的一大难点在于面对面会议，难的不仅是会议本身，实际上还在于会议结束后人们能否了解到会议上的讨论内容。我常常发现，要了解实际的讨论内容很难。你必须非常认真地查找，找到需要访问的链接，才能查看到听力文稿等。

实际上，这非常困难。我认为，如果在会议结束后人们无从了解大多数会议内容，那么面对面会议的价值就会大打折扣。

这就是我想说的两个要点。

还有一点，既是担忧，也是批判，可以说是批判，要打破各个 AC 和 SO 之间各自为战的状态，实现沟通，这通常非常困难。例如，我们也制定了外展活动日程表，我一直非常努力地尝试与其他 AC、SO 和 GSE 联系，希望一起合作，更新这些日程表。委婉来说，这非常困难。

所以，希望我们能共同合作，更好地进行沟通。

未知身份的发言者：

上午好。我与戴夫一样，是北美洲外展与合作分支委员会的联合主席。

在向更广泛的社群开展外展活动方面，我采取的方法是，将关注点从委员会转移到 IEEE 的 420,000 名成员身上。

IEEE 有一个互联网工作组。我与他们合作创建了一个介绍互联网治理的开放平台，其中 ICANN 相关材料占了很大一部分，人们可以通过这个平台了解他们所需的信息。

我借鉴了 Diplo 的策略，Diplo 在互联网生态领域独树一帜。

我们正在对信息进行翻译。现在，我前面所介绍的平台会将材料翻译为阿拉伯语，还会翻译为六种印度语。我们还有来自西班牙和葡萄牙社群的志愿者。但是 [音频不清晰] 材料的本质在于，让人们了解自己感兴趣的内容。

所以，这个项目的重点是让工程师了解更广阔领域的概况。

不要忘了，互联网主要是 IEEE 工程师创建的。但是他们并不太了解社会、文化、法律、经济和政治方面的问题。他们很懂技术。

所以，当我参加平台的活动或 IEEE 会议时，会从他们的层面上来讨论问题，然后融入另一方面的信息。

所以大家必须根据沟通对象来确定讲话内容。

如果你拿着一堆 ICANN 材料参加 IEEE 会议，人们可能会听不懂你在说什么，所以不要急于求成。西方有句俗语，大象要一口一口吃。循序渐进，总有一天会实现目标。

谢谢。

托马斯·李凯尔特： 非常感谢。补充一句，我可不建议大家吃大象。别吃太多。可能不利于健康。谢丽尔，你要发言吗？

谢丽尔·兰登-奥尔： 是的。我想讲一下。我很高兴大家一个接一个地发言，我只是想简要地正式介绍下剩下的两个问题，因为我听到大家已经在讨论这些问题了。

所以，我来念念这两个问题，以便记录。听完问题可能会有更多人举手发言。Peter，我看到你身后有两个人要发言，前面还有一个。

现在，大家要思考如何利用接下来六分钟，我们最多还剩六分钟时间；我想请大家谈一谈从咨询委员会或支持组织的角度，从你所在的 AC 或 SO 角度这意味着什么？ccNSO、RIR、GNSO 或子机构之间的外展活动有什么不同？

有些人可能想对这个问题发表意见。

最后，请别忘了合作机会。让我们听听大家还会提出哪些意见，前面已经提到了合作机会。然后，我会用很少的时间，在会议结束前的一两分钟进行总结。

托马斯·李凯尔特： 非常谢谢谢丽尔。在我们继续之前，请允许我提出一个本人并不感兴趣的问题。这个问题是文稿中所没有的。如果大家认为

某些外展活动浪费时间或财力，或完全没有用，应该从清单中划掉，请告诉我们。请大家尽管在这里提出来。

Peter，有更多人加入了发言队列，对吗？

PETER VERGOTE: 是的。这里有位先生要发言。

MANGAL MURTHY: 大家上午好。我是 Mangal Murthy，代表 OTIF Solutions。我们是一家自动化公司。

这是我第一次参加 ICANN 会议，我正在一边思考 ICANN 的确切含义及其运作方式，一边倾听大家的讨论内容。

我想问一个问题，ICANN 是否关注物联网方面的政策问题或实施问题？

当我们谈到农村地区的网络连接等问题时，有什么影响？在这方面有什么影响？以上是我的问题。

非常感谢。

托马斯·李凯尔特: 我想我们现在先收集问题，稍后再回答。那么这个问题就留给负责这些外展计划的同事来思考吧。

HADIA EL-MINIAWI: 谢谢。我叫 Hadia El-Miniawi。我是域名系统创业精神中心 (Domain Name System Entrepreneurship Center) 的负责人，这是 ICANN 与埃及 NTRA 建立的合作机构。

我想就 ICANN 与 ITU 之间的关系简单发表一些意见。

ITU 每年会举办一场全球监管机构专题研讨会，本中心参加了这个研讨会。我们有一个展台。我们分发传单、宣传册和赠品。我们准备了视频。我还回答参会者的问题。所以在某种程度上，这也是在 ITU 活动中开展的外展活动和宣传计划，是一个让大家了解 ICANN 的机会。

在外展和能力培养计划中，我们不仅与大学网络开展合作，向大学生和应届毕业生开展青年外展计划，还与诸如 IBM 这样的业界大型机构或公司合作，这些公司也有学生培养计划，例如 LEA [音译] 大学计划或“走进非洲” (Leading to Africa)。

我们还与这些公司建立了合作伙伴关系，并即将与他们进行合作，为培训生举办学习班。以上就是我的简短意见。

托马斯·李凯尔特: 非常感谢。

未知身份的发言者: 大家好，我是来自 ICANN 的 [音频不清晰]。我们有多利益相关方，包括 ITU、[音频不清晰]、ICANN、IETF 等。

我们能做的是以更好的方式将下一代 24 亿人连接起来，利用我们的知识以更好的方式将人们连接起来。我们甚至谈到了我们的语言和文化，如何让互联网普及到每个普通人，如何更安全地利用互联网。互联网是一种全球经济体。世界 [音频不清晰] 经济体、社会团体等因素使经济体渗入草根阶层，并使草根阶层 [音频不清晰]、循环利用、重复利用、增长知识，以及创造新知识来连接 40 亿人口。推动我们在此基础上继续进步。作为多利益相关方，我们已经对此进行了讨论。[音频不清晰] IANA 移交就是基础。我们将实现这一目标。我们会让事情简单化，让互联网以更简单的方式普及到每个人。

非常感谢。

PETER VERGOTE:

好的。谢谢。谢丽尔，时间方面怎么样？还有至少一两个人，或许有三个人想发言。

可以让三个人发言吗？好的。

NADRA ARESH:

我是来自 APRALO 的 Nadra Aresh。

我想谈谈 ICANN 内部的外展活动。我想以 GAC 为例。只是举个例子。现在 ICANN 有一个预设想法：每个 GAC 代表都了解 ICANN 的职责或术语等。

例如，昨天我参加了一场有关国家和地区域名、通用国家和地区顶级域的会议，我与某些地区代表探讨过这件事，告诉他们我们必须了解 ICANN 的职责和术语等。但是作为 GAC 代表，他们并不知道会讨论这些事。

所以，我的建议是在 ICANN 内部也要开展外展活动。不能假设每个 GAC 代表都了解 ICANN 的职责和术语等。所以我们必须对他们进行培训，比如英才计划学员，尤其是来自发展中国家的 GAC 代表，有些同事可能对 ICANN 比较了解，但是有些同事可能并不了解。

以上就是我的观点，对 GAC 代表开展外展工作。

谢谢。

PETER VERGOTE:

非常感谢。

玛丽也想发言。

玛丽·乌杜玛:

我就占用一分钟。我是来自尼日利亚的玛丽·乌杜玛。我想谈谈 SO 与 AC 之间的合作，合作问题。在尼日利亚，我们不仅提出举办论坛，还成立了尼日利亚学院 (NIRA Academy)，向年轻人普及域名业务方面的知识。这也可以是一种合作。ICANN 也可以探索这种平台，让所有人参与，利用平台向年轻人普及

知识。此外，还有互联网治理学校。我们正在尝试创办一所国立互联网治理学校。这也是一种对不了解互联网的人普及相关知识的方式。

昨天，我听说巴西也在对社群中的法官和律师开展外展工作，因为当我们遇到问题时会诉诸法庭。

这些就是我们将采取的举措、将展开的合作。我们可以关注一下社群中的其他领域专业人士。

谢谢。

PETER VERGOTE:

谢谢玛丽。还有最后一位同事要发言。

好的。

[笑声]

WEN:

非常感谢。还是我，来自中国的 Wen。我想就如何在面对面会议结束后保持对话发表一下看法。实际上，我个人认为这项工作具有挑战性，因为完成了一整天的工作后，还要跟进 500 万或 1000 万个清单，工作量实在是太大了。

而且回头整理所有议题很令人分心，因为大家总是在重复、重复，然后你会发现有十句话都在重复同一个观点。

所以我在想，虽然 ICANN 开设了网站，但是 ICANN 网站并没有互动版块。所有 ICANN 参会者在会议结束后无法通过任何方式对某个特定主题或兴趣组进行沟通。

所以，我不知道能否建议 ICANN 设立这样的版块，我并不懂技术。我不知道增设一个互动版块是否有困难，比如说将公共论坛放到 ICANN 网站上。

还有，ICANN 为近几届 ICANN 会议开发过一款应用程序，例如 ICANN 56、ICANN 57，不过在会议之后，好像就不能用了。

既然 ICANN 如此重要，我认为它应该重视自己。为什么我们不开发一款叫做 ICANN 的应用程序，而不是 ICANN 57 或 ICANN 56 呢？

这可能会有助于我们在会议结束后保持对话。

谢谢。

PETER VERGOTE:

好的。

托马斯·李凯尔特:

非常感谢。在我们将时间交给谢丽尔之前，请问远程参会者没有问题吗？

谢丽尔·兰登-奥尔：

我觉得如果有人要发言，一定已经告诉我了。

女士们，先生们，请原谅，我还想占用大家约 60 秒的宝贵时间。我们知道，大家是自愿参加会议的，你们的时间非常宝贵。

但是无论你们来自 ICANN 的哪个部门，还是作为新员工，即将在 ICANN 的某个部门工作，都对 ICANN 及外展工作与合作做出了卓越的贡献。我在大家的讲话中听到了一些关键词，我想大家回去可以继续探讨一下社群可以采取的后续步骤和计划。

我听到大家呼吁知识共享；呼吁知识管理；呼吁可持续性；呼吁多个层面和多种方式的 合作，包括与目标市场进行合作，针对具体的目标对象开展合作，例如缺乏联系的地区、政府部门以及那些不了解 ICANN 内部工作的人员。最重要的对象是年轻人。

所以，借用多年前《21 世纪议程》中的话来说，我们必须开始思维全球化、行动本地化。

感谢技术团队。感谢口译人员。感谢出色的主持人和演讲者，让我们向他们致以热烈的掌声，再见！

[掌声]

[听力文稿结束]